

A kijelző üzeneteinek jelentése

1 SMALL COFFEE	1 rövid kávé készül
2 SMALL COFFEE	2 rövid kávé készül
BREW.UNIT MISS.	A KPE nincs a helyén!
CLOSE KNOB	Zárja el a forró víz / gőz adagoló csapot
COF.BEANS EMPTY READY FOR USE	Kifogyott a kávétartály. Töltse fel és indíthatja a kávékészítést
DECALCIFY READY FOR USE	Vízkötelenítsen –szóljon a karbantartónak! A készüléket vízköteleníteni kell!
DESCALING READY FOR USE	Vízkötelenítsen –szóljon a karbantartónak! A készüléket vízköteleníteni kell!
DREGRAWER FULL	Megtelt a zaccfiók – bekapcsolt állapotban ürítse ki!
DREGDRAWER MISS.	A zaccfiók vagy a csepegtető fiók nincs a helyén
ENERGY SAVING	Energiatakarékos üzemmód – Ha használni akarja, kapcsolja be a készüléket a kijelző melletti gombbal!
FILL WATER TANK	Kiürült a víztartály –Töltse fel!
HOT WATER	Forró víz adagolása folyamatban
OVERTEMPERATURE	A kazán túl meleg. Várja meg, hogy lehűljön, vagy légtelenítsen. Engedjen ki 1-2 dl forró vizet
PREBRAWING	Előáztatásos kávékészítés
PREGRINDING	Elődarálásos kávékészítés
SELECT PRODUCT READY FOR USE	A készülék üzemkész állapotban van – válasszon italt!
SELF TEST	A készülék saját ellenőrző művelete
STEAM READY FOR USE	Gőzölés üzemmód. Ha megnyitja a forró vízadagoló csapot gőzt kap!
VENTILATE	Légtelenítsen- egymás után többször indítsa el a forró víz adagolást
WARMING UP... vagy RINSING WARMING UP....	Felmelegedési állapot- az üzenet automatikusan eltűnik a kijelzőről

Saeco
®
CE

KEZELÉSI UTASÍTÁS

Tipusok:

Vienna Didital



Hasznos tanácsok és tudnivalók
a 26.oldaltól !

A jótállási jegy a kezelési utasításban található!

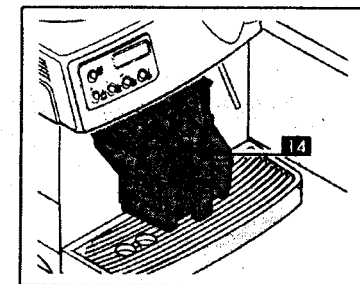
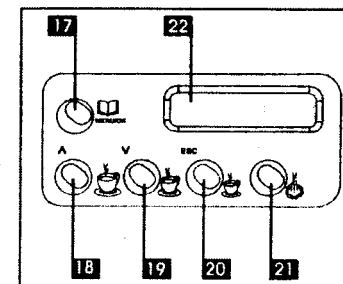
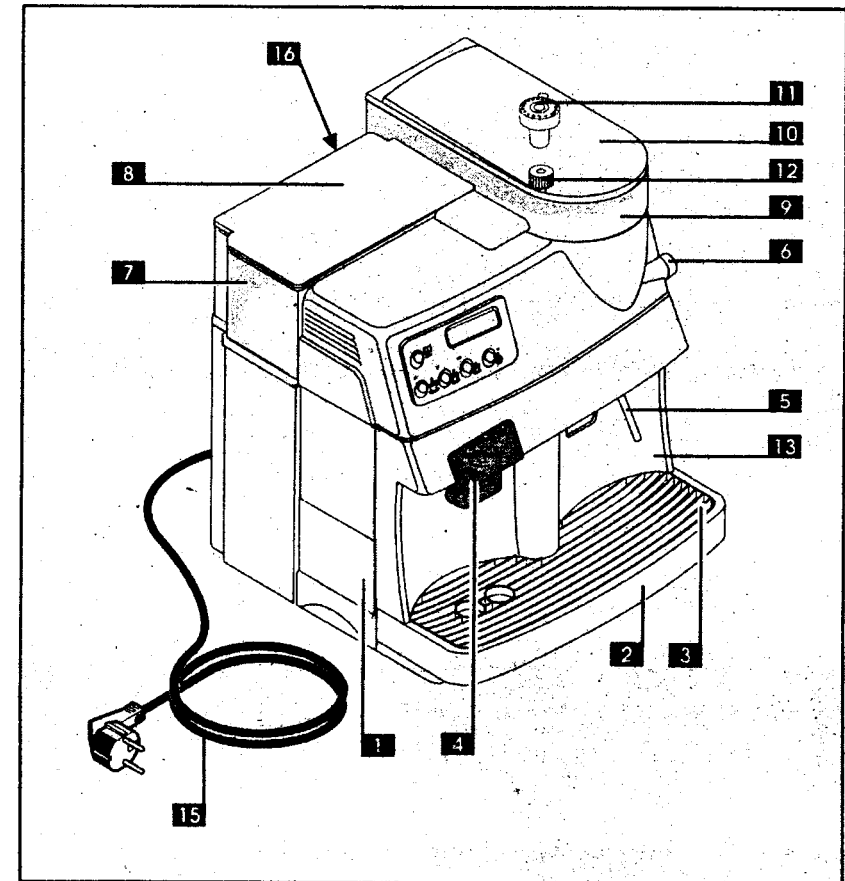
**DARÁLÓVAL EGYBEÉPÍTETT
TELJESEN AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ GÉP**

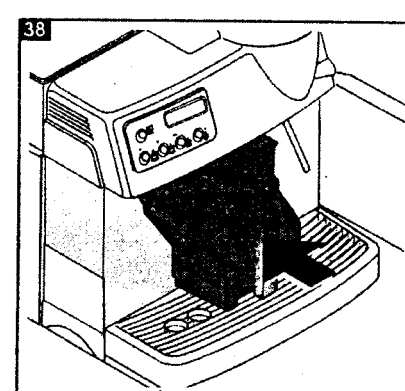
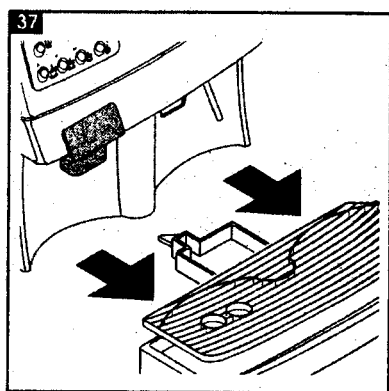
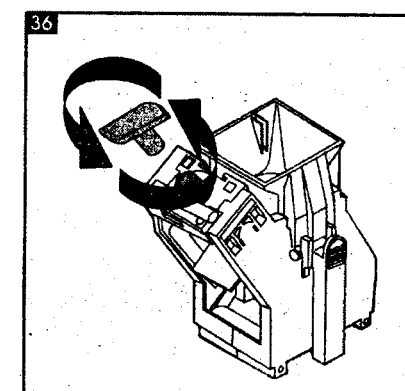
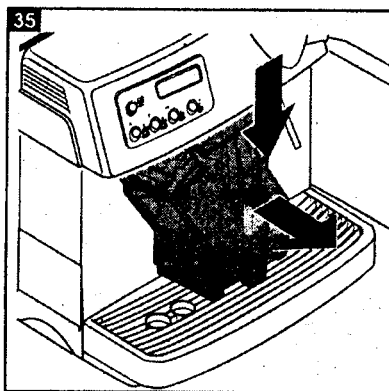
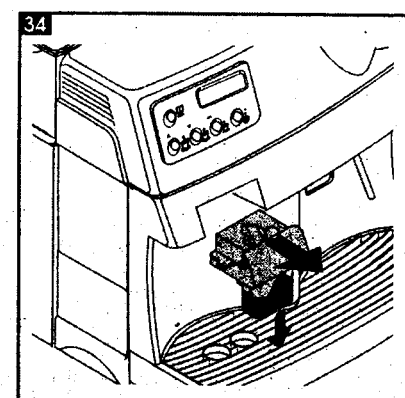
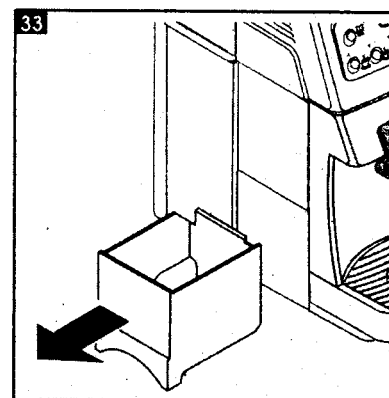
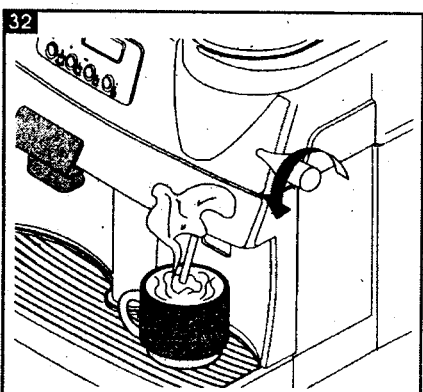
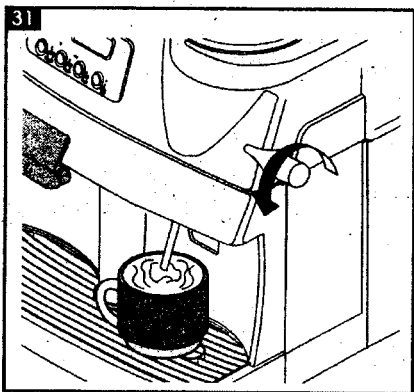
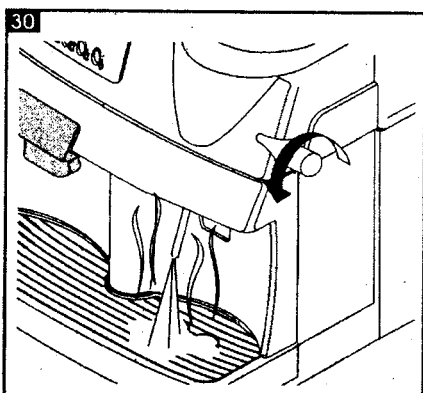
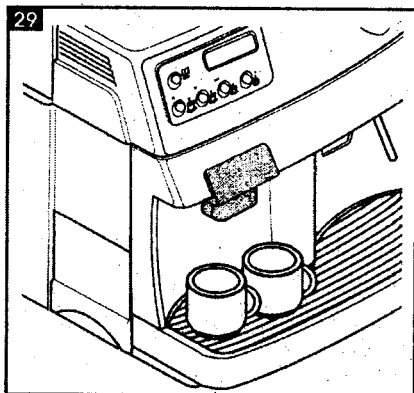
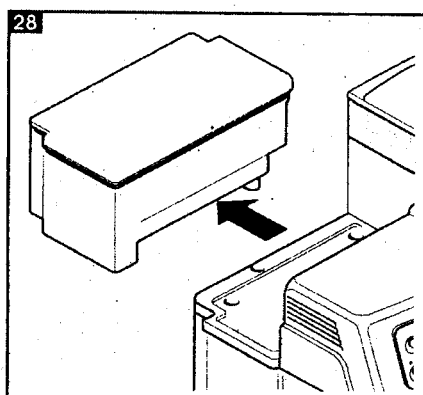
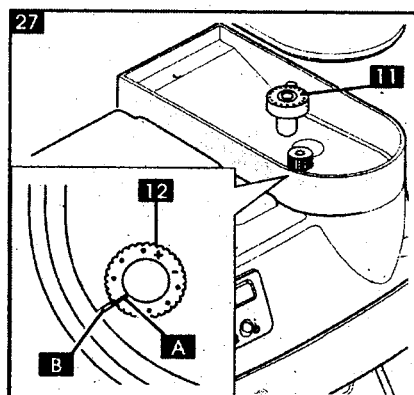
Gratulálunk!

Gratulálunk a vásárlásához, mellyel egy csúcs minőségű készülékhez jutott. Egyben köszönjük a bizalmat, melyet cégünk gyártmánya iránt tanúsít. Mielőtt elkezdené használni a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el a következő kezelési utasítást, melyben megismerkedhet a kezelőszervekkel, valamint a tisztítási és karbantartási műveletekkel.

Bármilyen további tájékoztatással kapcsolatosan kérjük, forduljon bizalommal a magyarországi forgalmazóhoz a Cady-Trade '95 Kft.-hez. Ott örömmel válaszolnak minden kérdésére

A SAECO cég





Általános információk - Teljesen automata kávéfőző gép

Tisztelt felhasználó!

Ezt az automata kávéfőző gépet normál és presszókávé készítésre gyártották. Szemes vagy őrölt kávéból egyaránt készít kávéitalt. A készülék napi maximális terhelhetősége kb. 40 adag/nap.

Mint minden elektromos berendezést, a kávéfőzőt is úgy kell használni, hogy elkerüljük az esetleges sérüléseket, amit a figyelmetlen használat eredményezhet. Mielőtt elkezdené használni a kávéfőző gépét, figyelmesen olvassa el ezt a kezelési utasítást, és mindig tartsa be a benne levő előírásokat!

Ne használja a készüléket, ha előzőleg nem olvasta el ezt a kezelési utasítást!

Figyelem!

A gyártó és a magyarországi importőr elutasít minden felelőséget azokért a sérülésekért és károkért, amelyek a következő dolgok eredménye:

- a készülék nem megfelelő használata
- nem meghatalmazott személy által végzett javítás
- nem gyári tartozékok, és alkatrészek felhasználása

A fentiek egyúttal a jótállás, és a szavatosság megvonását eredményezik.

A készülék több idegen nyelven közli tájékoztatásait. Amennyiben egyik nyelvet sem ismeri a felsorolásból, válassza az *angolt*, melynek magyar fordítása megtalálható ebben a kezelési utasításban. Nézze meg „A nyelv kiválasztása” című fejezetben.

Az Ön kávéfőző gépét, a gyártás során, többszintű ellenőrzésnek vetették alá. Minden egyes fontosabb gyártási folyamat végén számítógépek ellenőrzik az előzőleg beépített komponensek minőségét és beállítását. Az összeállítási folyamat végén pedig minden készüléken elvégzik az alapvető műveleteket Ezen okokból, a készülékben található kávémaradványok az ellenőrzés voltát igazolják. Semmi esetre sem azt, hogy a készülék használt állapotú.

A kezelési utasítás tartalmát védi a szerzői jog. Tehát, sokszorosítását, fordítását, és elemeinek felhasználását a gyártó és az importőr írásos hozzájárulása nélkül a törvény tiltja.

Jelmagyarázat és a kezelési utasítás használata



Ez a figyelmeztető felkiáltójel ábra jelenik meg minden esetben, ha a biztonságra kell ügyelnie. Ennek figyelmen kívül hagyása komoly balesetveszéllyel jár.

Az első oldalakon találhatóak a hivatkozási ábrák. A használati utasítás tanulmányozása közben ide vissza kell térnie.

B Az egyes hivatkozások ilyen jelzésekkel szerepelnek a kezelési utasításban.

i Ez a jelzés fontos tájékoztatások előtt jelenik meg. Betartásával biztosítja a készülék optimális működését.

Ez a kezelési utasítás nem adhat minden, lehetségesen felmerülő, kérdésre választ. Minden kiegészítő tájékoztatástért, vagy ha olyan gonddal találkozna, amit nem, ill. nem kielégítően taglal ez a kézikönyv, kérjük, forduljon egy felhatalmazott szervizhez, forgalmazóhoz vagy az importőrhöz.

KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, ÉS ADJA ÁT A GÉP ESETLEGES ÚJ HASZNÁLÓJÁNAK !

A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

Feszültség tartomány	nézze meg az adattáblán	
Áramfelvétel	nézze meg az adattáblán	
Készülék ház anyaga	hőálló műanyag	
Méret (szél * mag * mély) (mm)	337 * 325 * 377	
Súly (kg)	8,5	
Védelmi osztály	I osztály	
Kávéfőző gép	-rendszer	átfolyó
	-vízpumpa 13-15 bar	elektromágneses rendszerű
	-víz tartály	1,7 lit
Daráló	-rendszer	kónuszos őrlőkések
	-működési elv	kuplungos fogaskerék rendszer
	-kávéőrlés	állítható
	-daráló védelem	automatikus 20 sec. után
	-szemes kávé tartály	kb. 350 gr

Áramellátó vezeték hossza	1,2 m
Áramellátó vezetékértartóval	rendelkezik
Kazán	átfolyó - Al
Hőmérsékletkövetés	elektronikus
Készenléti állapot elérése (hideg állapotból)	kávéfőzésre 2 perc
	gőzölésre 3 perc
Gőzkapacitás	végtelen, a víztartálytól feltöltöttségétől függ
Túlhevülés elleni védelem	termosztátos
Kávéadagolás	automatikus
Kávéadag hosszúság	0 - 250 cl
Vízadagolás	elektronikusan szabályozott
Melegvíz/Gőz kieresztő cső	nem állítható
Melegvíz/Gőzadagolás	állítható erősség, folyamatos
Italkészítés ideje	-presszókávé kb. 20 sec.
	-hosszú kávé kb. 30 sec.
	-melegvíz tea/forrócsoki készítéshez kb. 60 sec.
	-tejhab kb. 90 sec./adag

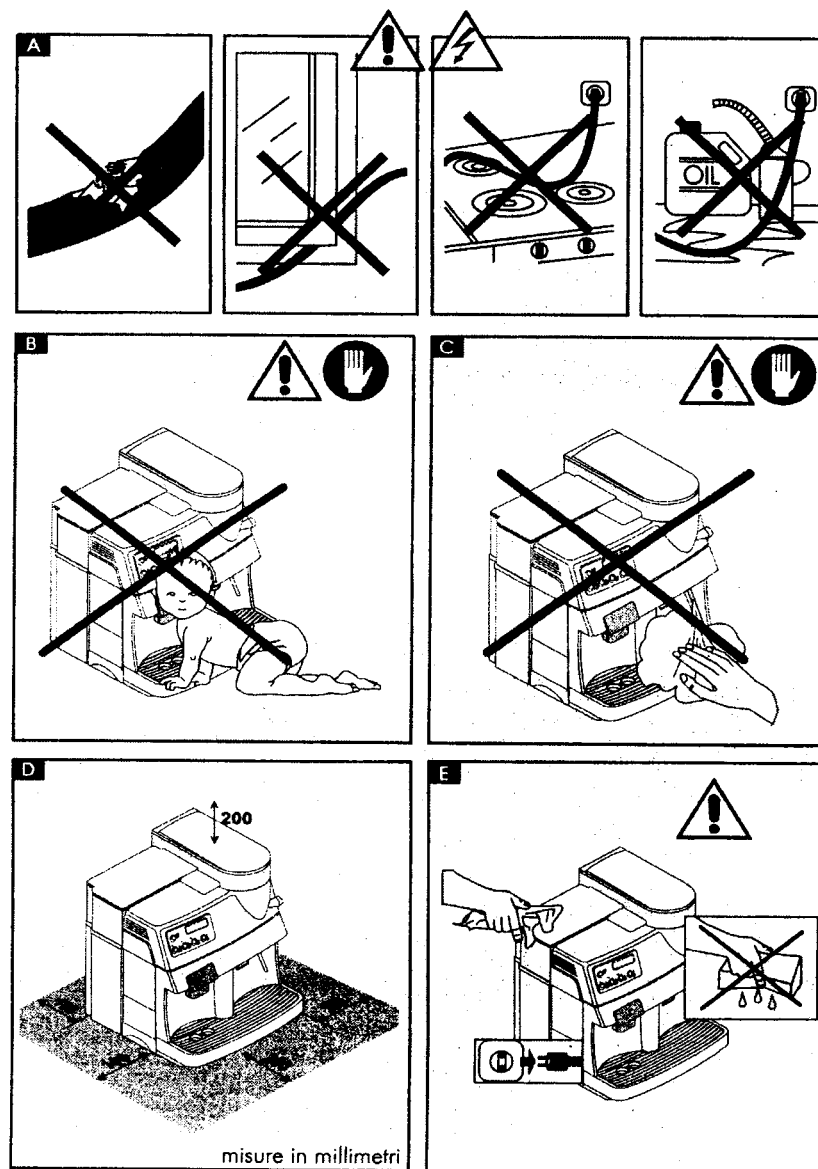
A készülék anyaga

Készülék háza	műanyag
Víztartály és fiókok	műanyag
Származás	Olaszország
Jótállás	A jótállási jegy szerint

Tartozékok (a készülék árában)

Központi egység szervizkulcs	
Tisztítóecset	
Üzemelési hőmérséklet tartomány	10-40 C°

A Gyártó és a magyarországi Forgalmazó fenntartják maguknak a jogot a készülék, és a használati utasítás, előzetes bejelentés nélküli, változtatására. Minden a gyártásban, és alapkoncepcióban bekövetkezett módosítás a technikai fejlődés követésének eredménye.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készüléket kizárólag a megfelelő célra és módon használja

Veszély!

Az elektromos áram halálos balesetet okozhat! Az elektromos részegységek soha ne érintkezzenek vízzel: rövidzárlat veszélye! A forró gőz és a meleg víz komoly égési sérüléseket okozhat! A gőz/melegvíz csövet soha ne irányítsa maga felé, ezt óvatosan kezelje, égési sebeket okozhat!

A kávégépet napi kb. 40 adag kávé lefőzésére, készítették. Szigorúan tilos műszakilag módosítani, vagy nem megfelelő módon használni.

Tiltott használó

A készüléket kizárólag előzetesen kioktatott felnőtt használhatja.

Elektromos feszültség

Soha ne érintse a feszültség alatt álló egységeket! Áramütésnek, súlyos, esetleg halálos balesetnek teszi ki magát. Csak megfelelő váltóáramú dugaljhoz csatlakoztassa a gépet, a műszaki táblácskán jelzett áramfeszültségnek megfelelően.

A Elektromos vezeték

Soha ne használja a készüléket, ha az elektromos kábel sérült. Szakemberrel azonnal cseréltesse ki a megrongálódott vezetékét, vagy a hibás dugaljat. Ne csípje be a kábelt olyan helyre, ahol az sérülhet, ne vezesse át forró felületen és védje attól, hogy olajos legyen. Ne úgy mozgassa a készüléket, hogy az elektromos kábellel húzza. Mindig a dugaljat fogva húzza ki a készüléket a falból, és soha ne nyúljon a dugaljhoz vizes kézzel. Ne hagyja a bútorról lelógni a kábelt.

B Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől.

Figyeljen, arra hogy a gyerekek ne játszhassanak a készülékkel, ők ugyanis nincsenek tisztában az elektromos készülékek veszélyességével.

Elhelyezés

Helyezze a kávéfőző készüléket olyan sima felületre, ahol senki nem tudja felborítani, és így nem tud megsérülni. A kijövő forró gőz, vagy a kieresztett meleg víz, égési sérülést okozhat. Soha ne használja a készüléket szabadban. Ne tegye a készüléket forró felületre, vagy nyílt láng közelébe, károsodhat a készülék külső borítása.

C Égési sérülés veszélye

Soha ne irányítsa a melegvíz/ gőzkibocsátó csövet a testére. Soha ne érintse a forró felületeket. Mindig a fogantyút, vagy a gombokat használja.

D A biztonságos működéshez szükséges hely

Annak érdekében, hogy biztosítsa a készülék biztonságos és optimális működését, tartsa be a következőket:

- ☐ Helyezze a készüléket egy sima és stabil felületre
- ☐ Helyezze a készüléket egy tiszta és könnyen tisztítható helyre, ahonnan könnyen elérhető az elektromos áramot biztosító csatlakozó aljzat.
- ☐ Biztosítsa, hogy a D. ábra szerinti szabad hely legyen a készülék körül.

E Tisztítás

Kezdje a gép tisztítását azzal, hogy minden gombot lekapcsol és kihúzza a készüléket az áramforrásból. Hagyja a gépet kihűlni. Soha ne merítse vízbe. Szigorúan tilos bármilyen eszközzel belenyúlni a gépbe, vagy szétszedni a burkolatot.

Tárolás

Amennyiben hosszabb ideig nem használja a gépet, akkor kapcsolja ki, húzza ki a csatlakozó aljzatból, és helyezze száraz helyre, ahol gyerekek nem érhetik el.

Javítás, karbantartás

Nem megfelelő működésnél, vagy ha véletlenül leesett a készülék, rögtön húzza ki a konnektorból. Soha ne működtessen hibás készüléket. Csak szakemberrel végeztesen javítást, a gyár, semmilyen felelősséget nem vállal, hozzá nem értő által végzett javításból eredő kárért.

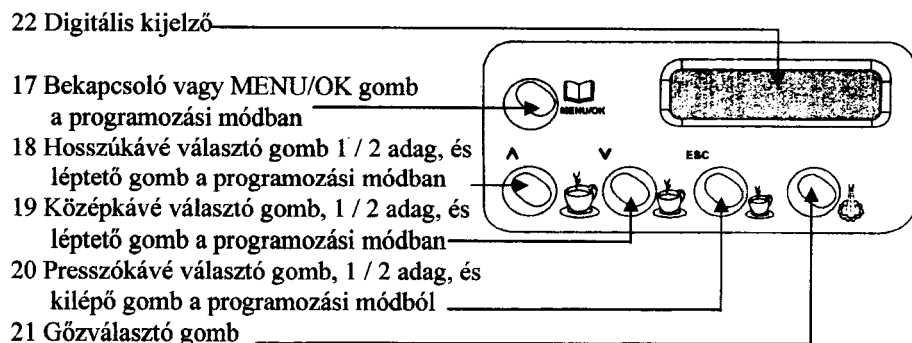
Tűzbiztonság

Tűztöltés esetén kizárólag CO₂ (széndioxidos) tűzoltó készüléket használjon. Tilos vizes – nedves tűzoltó anyagokat használni.

GÉP RÉSZEI, ÉS AZ UTASÍTÁSOK LEÍRÁSA

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Kávézacc tartály | 9. Szemes kávé tartály |
| 2. Csöpögtető fiók | 10. Szemes kávé tartály fedél |
| 3. Csöpögtető rács | 11. Őrlésfinomság állító gomb |
| 4. Kávéadagoló, beállítható különféle méretű csészékre, kivehető | 12. Kávémennyiség állító gomb |
| 5. Gőz / forró víz kibocsátó cső | 13. Szervizajtó |
| 6. Gőz / forró víz adagoló gomb | 14. Központi egység KPE |
| 7. Víztartály | 15. Elektromos kábel |
| 8. Víztartály fedél | 16. Általános megszakító- Főkapcsoló |

VEZÉRLŐ ÉS ELLENŐRZŐ TÁBLA LEÍRÁSA



KICSOMAGOLÁS ÉS BEÁLLÍTÁS

Az eredeti csomagolás különösen erős. Őrizze meg arra az esetre, ha karbantartásra kell a gépet küldenie.

A készülék beállításánál a következőkre figyeljen:



Stabil helyre állítsa a gépet



Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a kávégéppel



Ne helyezze a készüléket meleg felületre, vagy hőforrás mellé

Ekkor az Ön kávégépe kész az elektromos hálózatra csatlakoztatásra.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS



Ne felejtse el, hogy az elektromos készülékek nem megfelelő kezelése halálos balesethez vezethet. Csak váltóáramú dugaljhoz csatlakoztassa a gépet. Az elektromos feszültség mindig feleljen meg a gépen feltüntetett feszültségnek.



Ne használjon sérült elektromos kábelt. A sérült kábelt, vagy csatlakozó dugót azonnal cseréltesse ki szakemberrel.

Csak kifogástalan állapotban levő hosszabbítót használjon. A hosszabbító kábele legalább 1 mm² átmérőjű legyen, és földelt dugóban végződjön.

BEÜZEMELÉS, ÉS HASZNÁLAT

VESZÉLY!

Az elektromos áram halálos balesetet okozhat!

Soha ne tegyen elektromosságot vezető terméket vízbe, rövidzárlatot okozhat.

A forró gőz és víz komoly égési sebeket okozhat. Soha ne irányítsa a gőz/ melegvíz csövet magára, és óvatosan kezelje ezeket: égési sérülés veszélye áll fenn.

Az Ön és családtagjai/ munkatársai védelmében szigorúan tartsa be az előző fejezetben leírt biztonsági előírásokat.

Mielőtt elkezdené használni a készüléket, járjon el a következők szerint:

- Vegye ki a csomagolásból a szemes kávé tartály fedeleit és a karbantartó ecsetet a „T” kulccsal együtt.
- Vegye ki a készüléket a dobozból és helyezze egy biztos, az előző fejezetekben leírt, helyre.
- Tegye fel a szemes kávé fedeleit a helyére, a karbantartó ecsetet pedig helyezze egy könnyen elérhető helyre, a gép közelében.
- Győződjön meg róla, hogy a csepegtetőfiók (2), a zaccfiók (1) és a KPE (14) a helyén vannak. A szervizajtot (13) is ellenőrizze, hogy csukott helyzetben legyen.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló (16) kikapcsolt állásban legyen.



Csak akkor indítsa el a készüléket, ha már feltöltötte vízzel, és szemes kávéval. Helyezze a karbantartó kellékeket biztos helyre. A gép hátuljából húzza ki az elektromos kábelt olyan hosszra, hogy elérje a legközelebbi csatlakozó dugaljat (15).

- 27** A szemes kávé tartályt (9) két csavar rögzíti. Vegye le a tetőt (10), és tölts fel szemes kávéval (kb. 350 gr), majd helyezze vissza a tetőt. Állítsa be az őrlési finomságot, a szabályozó gombbal (11) 8-as finomságra. Erősebben pörkölt kávé esetében (olasz presszókávé keverékek) +2, a gyengébben pörkölt kávé esetében -2 állásba, a 8-as álláshoz képest.



Csak kizárólag szemes kávé tegyen ebbe a tartályba, különben fennáll a meghibásodás veszélye. Eltömülnek a darálókések. Nem garanciális meghibásodás!

Vegye le a víztartályt (7), vegye le a tetejét és tölts fel kb. 2 l hideg emberi fogyasztásra alkalmas lágy vízzel. A tartály alján levő szelep meggátolja szivárgást.

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos aljzatba, a (15) csatlakozóval.
- Végezze el a Légtelenítés című fejezetben leírt műveleteket.
- A főkapcsoló kikapcsolt állásban van. Egyszerűen kapcsolja át bekapcsolt állásba.
- A készülék elkezdi fűteni. A kijelzőn a következő üzenet olvasható:

RINSING
WARMING UP
(öblítés- felfűtés)

LÉGTELENÍTÉS

Mielőtt a víztartályt a helyére tenné, győződjön meg arról, hogy a szemes kávé tartály tetejét visszahelyezte a víztartályra.

- 28** Helyezze vissza a feltöltött víztartályt, kissé nyomja le, amíg enyhe kattánót hangot hall. Ez mutatja, hogy a szelep helyére kattant és magától megnyílt. Helyezze vissza a tetőt.



Ne töltsön túl a víztartályt.



Mindig hideg, emberi fogyasztásra alkalmas lágy vizet töltsön a tartályba, a meleg víz, vagy más folyadék károsíthatja a készüléket.

Soha ne indítsa el a gépet víz nélkül. Minden használat előtt győződjön meg róla, hogy a tartály fel van töltve.

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz és kapcsolja be a főkapcsolót. A működő kijelző jelzi, hogy a készüléket bekapcsolta, ekkor a gép elkezdi fűteni majd önellenőrzést végez, gyenge zúgó hang kíséretében.

Nyissa ki a melegvíz/ gőz csapot (6), az óramutatóval ellentétes irányba forgatva a gombot. A pumpa önműködően beindul. Várja meg, amíg folyamatosan víz folyik a csőből, majd zárja el. Ekkor az Ön kávégépe működésre kész.

FONTOS: Javasoljuk, hogy a légtelenítést végezze el az első használat előtt, ha hosszabb ideig nem használta a gépet, vagy ha a víztartály teljesen kiürült. Ugyanígy járjon el, ha a kijelzőn a

VENTILATE
(légtelenítés)

felirat olvasható. Amint a kijelzőn a következő üzenet olvasható:

SELECT PRODUCTS
READY FOR USE
(italválasztás – használatra kész)

a készülék működőképes.

JAVASLATOK, TANÁCSOK

A készülék tesztelése

Javasoljuk, hogy higiéniai szempontok miatt, vagy ha a készüléket hosszabb ideig nem használta, jól öblítse át a rendszert. Helyezzen egy csészét a melegvíz/ gőz cső alá (5), nyissa ki a csapot (6) és engedjen ki egy csészényi vizet.

RINSING – WARMING UP (öblítés – felmelegedés) üzenet

A készülék bekapcsolása után, a teljes felmelegedésig - kb. 2 percig – ez az üzenet olvasható a kijelzőn. Ilyenkor nem engedélyezett a kávéital készítés. Amikor a felirat átvált a SELECT PRODUCT (italválasztás) feliratra, a készülék működőképes.

FILL WATERTANK (töltse fel a víztartályt) vagy COF.BEANS EMPTY (üres szemes kávé tartály) üzenetek

Amint a víztartályban a vízszint egy bizonyos mérték alá süllyed, az úszó mágnes a tartály aljára ér, vagy kiürül a szemes kávé tartály, ezek az üzenetek olvashatóak a kijelzőn. Töltse fel a tartályokat, és indíthatja a kávékészítést.

Örlés

Amennyiben a kávé túl gyorsan (túl durva az őrlésfinomság), vagy nagyon lassan folyik (túl finom az őrlésfinomság), a daráló nem megfelelően van beállítva, ezt korrigálni kell.

Javasolt őrlési beállítás: 8-as fokozat (+2). Túl durva őrlés esetén állítsa alacsonyabbra az őrlési finomságot (pl. 8-ról 6-ra). Túl finom őrlés esetén állítsa magasabbra az őrlési finomságot (pl. 8-ról 9-re). Az őrlésfinomság kihatással van a lefőtt kávé minőségére. Az optimális őrlésfinomság esetén a kávé se nem túl gyorsan, se nem túl lassan (nem csepegve) folyik ki a kifolyónyílásokon.



Csak kizárólag őrlés közben állítsa az őrlés finomságot, különben károsodhat a készülék. Kerülje el a szélsőséges beállításokat (pl. 1-s), javasoljuk, hogy inkább próbáljon ki egy másik fajta kávékeveréket, mivel nem mindegyik alkalmas a presszókávé készítéséhez. Az új beállítást csak 3-4 kávé lefőzése után tudja érzékelni.

Kávéválasztás

Csak friss és erősen pörkölt kávé használjon. Ahhoz, hogy erős és aromás kávéitalt kapjon, használjon eszpresszó kávéhoz való keveréket, és előmelegített vastag falú kávécsészéket. Javasoljuk, hogy a kávé őrítse hűvös, száraz helyen (pl. hűtőszekrényben), hogy ne veszítsen aromájából.

Kávédaráló védelme

A szemes kávé tartály különleges védelemmel van ellátva. Ez meggátolja, hogy az ujjai a darálóba kerüljenek. A rendszer védelmet biztosít a lehetséges balesetekkel szemben, de ugyanakkor a nagyobb szemű, vagy olajosabb kávé leállíthatja a darálót. Ebben az esetben takarítsa ki a szemes kávé tartályt (9), vagy forduljon szakszervizhez. A takarítás nem garanciális meghibásodás.

Víz minősége

A kávé minőségén, a darálás finomságán és a víz hőmérsékletén kívül a víz minősége is erősen befolyásolja, a lefőzött kávé minőségét. Ezért javasoljuk, hogy használjon vízlágyítót, ami nemcsak a vízkövet szűri ki, de megszünteti a kellemetlen mellékízt, és a szerves szennyeződést is. Forduljon tanácsért az importőrhez a Cady-Trade'95 Kft.-hez. A vízlágyító a fentiekén kívül megóvjaa a készülék fűtőegységét és így hosszabb életű lesz a készülék. Minden nap ürítse ki a víztartályt és töltse fel friss emberi fogyasztásra alkalmas lágy vízzel.

Működési idő

Az Ön készüléke folyamatosan bekapcsolva maradhat. Ennek ellenére, ha hosszabb ideig nem használja javasoljuk, hogy kapcsolja ki. A felfűtési idő kb. 2 perc.

KÁVÉITAL KÉSZÍTÉS

Amikor a kijelzőn a következő felirat olvasható:

SELECT PRODUCT
READY FOR USE
(italválasztás – készenléti állapot)

a készülék használatra kész.

- A kávéadagoló magassága állítható. Az Ön által használt csésze méretének megfelelően. Be lehet állítani, hogy a csésze kényelmesen beférjen a rács és az adagoló közé, így az Ön igényeinek megfelelően személyre szabott lesz a készülék.
- A készülék, három gyári kávéhosszúság beállítással rendelkezik. Rövid, közép és hosszú kávé. Természetesen ezek a hosszúságok átállíthatóak, a következő fejezetekben leírtak szerint. Használjon mindig megfelelő méretű előmelegített csészét. A csészemelegítés legegyszerűbb módja, hogy teavizet enged a csészébe. A melegvíz egy perc alatt felmelegíti a csészéjét. Ha vastag falú a csésze sokáig megtartja a hőt. Ezután kiönti belőle a melegvizet, és lefőzi bele a kávéját.
- Miután a kifolyónyílások alá helyezte a csészét, indítsa el a kávékészítést a (18), (19), vagy a (20) gombokkal.

Két adag kávé - egyszerű!

Minden egyes gombnyomásra (18-20) egy adag kávé készül. Ha kétszer nyomja meg a gombot (2 másodpercen belül), akkor 2 adag kávé készül egyszerre. Ilyenkor a két csészét egymás mellé kell, hogy helyezze. Az egyik kifolyónyílás az egyik, a másik nyílás a másik csészét tölti.

Szemes kávé

- 29** Az Ön automata kávégépe minden egyes adaghoz külön őrli a kávé, azaz egymás után két adagot őröl 2 csésze kávéhoz. Ez alapfeltétel, hogy kiváló minőségű kávéitalt készítsen.



Minden egyes kávé lefőzése előtt győződjön meg arról, hogy a melegvíz/gőz adagoló gomb (6) el van zárva.

Állítsa be a kívánt őrlési finomságot, javasolt átlagos finomság: 8 (+-2) Ezzel kapcsolatban olvassa el az „Őrlés” című bekezdést, a „Javaslatok, tanácsok” fejezetben.



Csak a daráló működése közben állítson a finomságon, különben károsodhat a daráló. Indítsa el a kávéfőzést, és amíg a daráló működik, addig állítson őrlésfinomságot.

Igényének megfelelően helyezzen 1 vagy 2 csészét a csöpögtető rácsra (3), a kávékifolyó alá (4). A kijelzőn a

SELECT PRODUCT
READY FOR USE

(válasszon italt – használatra kész)

Nyomja meg a kávékészítés gombját (18-20). A készülék elkészíti a kiválasztott kávé. Ha időközben szeretné leállítani a készüléket, mert pl. kisebb csészét rakott a kifolyónyílások alá, nyomja meg még egyszer a kávéindító gombot (18-20).



Fontos: A készülék egy előáztatós kávékészítési móddal rendelkezik, amely a programozási módban be, és ki kapcsolható. Ennek lényege, hogy tömörítés után, egy kis vízmennyiséggel feláztatja a kávéőrleményt. Ez után indul el a beállított víz hosszúság adagolása.

Kávémennyiség meghatározása

27

A készüléknek szabályozható kávéadagoló berendezése van, melyen keresztül Ön szabályozhatja az egy adag kávéhoz felhasznált kávéőrlemény mennyiségét. Az ábrán látható A és B jelzések egymáshoz való elmozdításával növelheti vagy csökkentheti a kávéfelhasználást. Amennyiben a (12) szabályzó kereket az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja („+” irányába), akkor növeli, ellenkezőleg pedig csökkenti („-”, irányába) a kávéfelhasználást, a gyári beállításhoz képest. Természetesen, több kávé erősebb, kevesebb kávé pedig gyengébb kávéitalt eredményez. Az adagállítást mindig az előtt végezze el, mielőtt elindítaná a kávékészítést.

Kávéhosszúság programozása - meghatározása

A készülék a gyárban 3 féle kávéhosszúságra van állítva. Egy hosszú amerikai, egy közép hosszú, és egy rövid presszókávéra. A beállított mennyiségeket bármikor megváltoztathatja. Ezt a következőképpen teheti meg:

- tegyen egy csészét a kifolyónyílások alá..
- nyomja meg a programozni kívánt kávéválasztó gombot, és folyamatosan tartsa lenyomva. A kijelzőn az 1 COFFEE PROGR. QUANTITY (egy adag kávé hossz programozása) felirat olvasható.
- amikor elegendő kávéitalt talál a csészében, engedje el a gombot.
- ettől kezdve, minden egyes gombnyomásra az előbbi beállításnak megfelelő kávéhosszúságot kap.

Meleg víz

A meleg víz készítés független a kávékészítéstől, és így megfelelő minőségű vizet kaphat tea, instant leves, forrócsokoládé esetleg más instant ital készítéshez.

- 30** Helyezze a csészét közvetlenül a vízkifolyó cső alá (5), és lassan nyissa ki a csapot (6), a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Ekkor a meleg víz automatikusan elkezd folyni. A kijelzőn a HOT WATER (forró víz) felirat olvasható. Ezután zárja el a csapot. A kijelző visszatér a normál üzenetre SELECT PRODUCTS READY FOR USE (válasszon italt – használatra kész).

Gőzkészítés

A gőz a tej (cappuccino), vagy más ital habosítására vagy felmelegítésére szolgál.



Minden használat után azonnal tisztítsa le a csövet nedves ruhával. A ráragadt tejet később igen nehéz eltávolítani. A legegyszerűbb tisztántartási mód, ha tejjőzölés után tiszta vízbe meríti a gőzkieresztő csövet, és ezt gőzöli egy rövid ideig. Amikor elzárja a csapot, előfordulhat, hogy a cső felszív egy kis mennyiségű folyadékot. Ha vizet szívna vissza nem, történik semmi baj. Szerves folyadék esetében (pl. tej) a visszaszívott anyag bomlásnak indulhat, dugulást okozhat. Nem garanciális meghibásodás!



Gőzölés után mindig légteleníteni kell a készüléket. Ha a légtelenítés nem történt meg, vagy nem megfelelő mértékben, a készülék automatikusan leáll, mivel a hőmérséklet túl magas.



Ha a készülék gőzölés funkcióban van, akkor nem készíthető vele kávé.

Nyomja meg a gőzölés gombot (21) és várja meg, hogy a kijelzőn a STEAM - READY FOR USE (gőzölés – használatra kész) felirat legyen. Ez 1-2 percig tarthat. Óvatosan nyissa ki a csapot (6) a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Várja meg, hogy a kicsapódott víz kifolyjon, majd tegye mélyen a csövet a felmelegítésre szánt folyadékba.

- 31** Lassan nyissa ki ütközésig a melegvíz/ gőz csapot (6), miközben letről fölfelé körkörös mozdulatokkal mozgatja a poharat. Amikor az ital megfelelő hőmérsékletű, zárja el a csapot és azonnal tisztítsa le a csövet nedves ruhával, vagy az előbbieken leírt tisztítási módot kövesse, tiszta vízzel.

FIGYELEM: a cső igen forró, égési sérülést okozhat!

Amikor már nincs többé szüksége a gőzölésre, kapcsolja ki a funkciót, nyomja meg a gőzölés gombot (21). A kijelzőn az OVERTEMPERATURE (túl magas hőmérséklet) üzenet olvasható. Ilyenkor vagy megvárja, hogy a készülék saját maga lehűljön, vagy légtelenítsen. Addig tartsa nyitva a teavíz/ gőz adagoló csapot, amíg a kijelzőn a HOT WATER felirat látható. Miután elzárta a csapot (6), a kijelzőn a SELECT PRODUCT - READY FOR USE (válasszon italt – használatra kész) felirat látható, és a készülék újból készen áll a kávékészítésre. Ilyenkor a légtelenítés műveletét óvatosan végezze, mert a gőz nyomás alatt van, a rendszerben!

Cappuccino hab

Töltsön meg egy csészét 1/3-g hideg tejjel. Állítsa a kávéfőzőt gőzölési módba, majd süllyessze bele a melegvíz/gőz csövet (5). Mozgassa körkörösén a csészét, hogy vastag habot kapjon. Ezután mélyen tegye be a csövet és melegítse fel a tejet. Tejhab készítés után ne feledkezzen meg a légtelenítésről és a takarításról.

BEÉPÍTETT BIZTONSÁGI EGYSÉGEK

Automata kikapcsolás

A készülék automatikusan kikapcsol, és addig nem működik, amíg a szervizajtó nyitva van. Ha a központi egység nincs a helyén meleg vizet, és gőzt kaphat, kávé nem készíthet. A kijelzőn BREW UNIT MISS. (hiányzik a KPE) felirat jelez.

Az Őrlés idejének elektronikus felügyelete

Amennyiben a szemes kávé tartály kiürül, a daráló 20 mp. után automatikusan leáll. A kijelzőn COF.BEANS EMPTY (üres a szemes kávé tartály) felirat olvasható. Töltse fel a tartályt, szemes kávéval. Ezután újból készíthet kávéitalt.

Vízpumpa elektronikus ellenőrzése

Ahogy a víztartály kiürül (az úszó mágnes a tartály aljára ér) a készülék automatikusan leáll. A kijelzőn a FILL WATER TANKT (tölts fel a víztartályt) felirat értesít a tennivalókról. Tölts fel a víztartályt friss, emberi fogyasztásra alkalmas, hideg lágy vízzel, és légtelenítsen.

Hőmérséklet automatikus beállítása

Ez az utasítás garantálja a megfelelő hőmérsékletet kávéital, melegvíz, vagy gőzkészítéshez. A kávékészítés automatikusan leáll, ha a hőmérséklet túl magas, vagy túl alacsony. A készülék rendelkezik egy biztonsági termosztáttal és a túlmelegedés elleni védelemmel.

Daráló védelem kavics ellen

A legjobb kávéban is lehet apró kavicszem. Hogy elkerülje a károsodást, a kávédaráló rendelkezik egy kavics elleni védelemmel. Ha kavics kerül a darálóba, azonnal erős zörgést hall. Azonnal állítsa le a készüléket. Amennyiben Ön nincs a készülék mellett, a daráló kb. 20 mp. után automatikusan leáll.

FONTOS: hogy a motor ne károsodjon az újraindítás előtt, el kell távolítani. Legjobb ha felkeresi valamelyik meghatalmazott  szervizt.

TISZTÍTÁS - KARBANTARTÁS

Amennyiben kávégépet rendszeresen tisztítja és karbantartja, folyamatosan jó minőségű kávé készíthető Önnek, és a készülék élettartama is meghosszabbodik.



Bármilyen tisztítás előtt, a készülék tápkábelét húzza ki az elektromos dugaljából. Tisztítás előtt hagyja a gépet kihűlni. Soha ne tegye a készüléket vízbe, vagy más folyadékba, ezzel komoly kárt okozhat. A készülék egyetlen részét se mossa el mosogatógépben. Szárításhoz ne használjon sütőt, vagy mikrohullámú főző készüléket.

Víztartály / Csöpögtető tálca / Kávézacc tartály / Kávékifolyó / Gép

- 33** Hogy a központi egység és környéke (14) tiszta maradjon, minden nap ürítse ki a kávézacc tartályt (1).

Tisztítsa rendszeresen, (nem súroló tisztítószerrel) a víztartályt (7), a csöpögtető fiókot (2), a csöpögtető rácsot (3), és a kávézacc tartályt, majd jól szárítsa meg ezeket a részeket.

- 34** A kávékifolyó csövet (4) tisztításhoz ki lehet emelni. Húzza ki és öblítse ki a kifolyócsövet meleg vízzel.

Időnként jól törölje át a készüléket nedves, majd száraz ruhával.

Központi egység (14)

- 35** A központi egységet (14) naponta egyszer tisztítsa ki. Eltömülése esetén a készülék károsodhat. A főkapcsolóval kapcsolja ki a gépet, nyissa ki a szervizajtót (13). Vegye ki a kávézacc tartályt (1), és emelje ki a KPE-t. Ha nem tudja kivenni, csukja vissza a szervizajtót és kapcsolja be a készüléket. Ilyenkor az egy ellenőrző kört tesz. Miután megnyugodott, nem hallani semmilyen zúgó hangot, ismételje meg a KPE kiemelését.

- 36** A központi egységet (14) a fogantyújánál fogva lehet kivenni úgy, hogy megnyomja a jelzett helyen (press). Ezt követően mosószeres meleg vízzel tisztítsa ki, mossa el. Figyeljen arra, hogy a szűrőn ne maradjon kávémaradék. Szükség esetén vegye le a felsőszűrőt, és kefével tisztítsa el. A felső szűrőt a készülékkel szállított kulccsal tudja leemelni, úgy hogy a csavarra illesztett kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja. Ezután jól szárítsa meg a központi egység részeit, és helyezze vissza a szűrőt a helyére.

- 37** Húzza ki és tisztítsa meg a csöpögtető tálcát (2), de ne használjon súroló anyagot. Alaposan tisztítsa meg a belső részt, majd helyezze vissza a tálcát.

- 38** A fogantyújánál tartva helyezze vissza a központi egységet, kis kattanást kell hallania, majd zárja vissza a szervizajtót, és helyezze vissza a kávézacc tartályt. Visszahelyezésnél a KPE tölcser ferdén (az egyik oldala megemelt állásban) kell, hogy álljon!



Amikor a helyére teszi a központi egységet, soha ne nyomja meg a „press”-el jelzett helyet, mivel ezzel károsíthatja a készüléket. Ezt visszahelyezés előtt tegye meg!

Figyelem ! Ha a központi egység nincs a helyén a kijelző jelez: BREW UNIT MISS felirattal, és a gép nem tud kávé készíteni.

Kávéőrlő tisztítása



Soha ne öntsön vizet, őrölt kávé vagy instant port a kávéőrlő részbe, károsíthatja a készüléket. Ilyenkor ki kell takarítani a készülék darálórendszerét. Legjobb, ha ezt egy szakszervizre bízva.

Amennyiben a tartályban levő kávészemek összeragadnak, vagy a darálási idő hosszabb, mint 5 mp, akkor a tartályt és a darálókéseket ki kell tisztítani, esetleg cserélni. Legjobb, ha ezt szakszervizre bízva.

Vízkötelenítés

Vízköteleníteni kell minden felületet és átfolyó csövet, így biztosítva a szelepek, fűtés ellenőrzés és egyéb fontos részek megfelelő működését.

A víz keménységének függvényében vízköteleníteni kell minden 1-2 hónapban. Azokon a területeken, ahol a víz nagyon kemény ennél sűrűbben ajánljuk. Ha az Önöknél használt víz keménysége magasabb 18 dH (német keménységi foknál), vízlágyító használata kötelező. A helyi vízművek hatáskörébe tartozik a vízkeménység ismertetése. Vízlágyító használatával javul a kávé minősége, védi a készüléket és megnöveli a vízkötelenítések közötti időt. A vízkötelenítési intervallumok sűrűsége a víz keménységétől és a készüléken átfolyt víz mennyiségétől függ.

Megjegyzés: Használjon különleges, a **Saeco** cég által kifejlesztett, kávéfőző gépekhez való vízkötelenítő szert, semmi esetre ne használjon ecetet, amely károsíthatja a készüléket. Forduljon az importőrhöz tanácsért (Cady-Trade '95 Kft.). Nem **Saeco** vízköoldó használatból adódó károkért felelőséget nem vállalunk.

A készülék méri a rajta átfolyt víz mennyiségét. A beállított vízmennyiség után jelez, hogy vízköteleníteni kell. A kijelzőn a következő üzenet olvasható:

DECALCIFY
READY FOR USE
(vízköteleníteni – használatra kész)

Ilyenkor a készüléket minél előbb ki kell vízköteleníteni. Kétféleképpen teheti ezt meg. Az önműködő vagy a kézi vízkötelenítéssel.

Vízkötelenítés elvégzése

Automatikus vízkötelenítés

Mielőtt elindítaná az önműködő vízkötelenítést a programmenüben, készítsen 2 l vízköoldó oldatot. Használja a **Saeco** vízkötelenítőt.

- Lépjen be a programozási módba. Nyomja meg a MENU/OK gombot (17). A ▼ ▲ gombokkal (18-19) keresse meg a DESCALING (vízkötelenítés) menüpontot.
- Helyezzen legalább 2,5 l űrtartalmú edényt a teavíz/ gőz kifolyó cső alá, és nyissa meg a teavíz/ gőz adagoló csapot (6).
- Indítsa el a folyamatot a MENU/OK (17) gomb megnyomásával.
- A kijelzőn a MACHINE IS DESCALING (a készüléket vízkötelenítik) felirat olvasható. Az egész folyamat alatt ez az üzenet látható a kijelzőn. Miután a kijelző a DESCALING FINISHED (vízkötelenítés elvégezve) felírra vált, a művelet befejeződött.
- Zárja el a teavíz/ gőz adagoló csapot (6), és nyomja meg a MENU/OK (17) gombot. A kijelzőn a RINSE MACHINE (készüléköblítés) felirat olvasható. Ezután ki kell öblíteni a víztartályt és tölts fel 1 l tiszta vízzel. Tegyen egy kb. 1 lit űrtartalmú edényt a teavíz kifolyócső alá, és nyissa meg a csapot (6). Mindaddig engedje, hogy folyjék a víz a teavíz adagoló csövön, amíg a kijelzőn a RINSING FINISHED (öblítés elvégezve) olvasható. Zárja el a csapot (6)!
- Az automatikus vízkötelenítési mód végén lépjen ki a menüpontból a MENU/OK (17) gomb megnyomásával. A kijelzőn a WARMING UP (felfűtés) üzenet látható.

i Az automatikus vízkötelenítési mód kb. 30-35 perces művelet. Csak akkor indítsa el, ha a gépet nem kell felügyelet nélkül hagynia erre az időre. A rendszeres vízkötelenítés hosszabbítja a készüléke élettartamát, kiváló üzemelését. A gyártó és a magyarországi importőr nem vállalnak felelőséget (nem garanciális meghibásodás) olyan károkért – meghibásodásokért, amelyek a vízkötelenítésre vagy a nem megfelelő kezelésre - üzemeltetésre vezethetők vissza.

Manuális – kézi vízkötelenítés

Kapcsolja ki a készüléket. Öntse be az előírásoknak megfelelően elkészített vízköoldót a víztartályba. Tegyen egy tálkát a melegvíz/ gőz cső (5) alá, és lassan forgassa a melegvíz csapot (6) az óra járásával ellentétes irányba. Kapcsolja be a gépet, és hagyja kifolyni a vízkötelenítő folyadékot kb. 1 percen keresztül. Zárja el a csapot. Kapcsolja újból ki a gépet, és hagyja a szert legalább 5 percen keresztül hatni.

Ismételje meg az előbbieket legalább kétszer / háromszor egymás után, mindaddig, amíg a víztartályban maradt vízköoldószer.

Vízkötelenítés után alaposan mossa ki a víztartályt (7) és töltsse fel tiszta vízzel. Kapcsolja be a gépet és folyassa ki a vizet a melegvíz/gőz csövön keresztül. (kb. 0,5 liter) Így semmilyen oldószer nem marad a készülékben.

Az Ön kávégépe újból működhet.

Fontos!

A rendszeres vízkötelenítéssel elkerülheti a készülék költséges javítását. A jóállás nem terjed ki a vízkötelenítés elmulasztásából, a használati utasítás be nem tartásából, a helytelen kezelésből eredő meghibásodásokra. Ha Önnek kétségei vannak a víz keménységével kapcsolatban, akkor forduljon a helyileg illetékes vízművekhez.

PROGARMOZÁS

MENU/OK gomb

Ahhoz, hogy bejusson a programmenük sorába, nyomja meg azt a gombot (17). A megfelelő menüpontra lépést a ▼ ▲ gombokkal (18-19) teheti meg. Kilépéshez használja az ESC gombot (20).

Az egyes menüpontok kiválasztása

Válassza ki a megfelelő menüpontot a ▼ ▲ gombokkal (18-19). A menüpont aktiválását a MENU/OK gombbal teheti meg. A menüponton belüli értékeket a ▼ ▲ gombokkal (18-19) váltóztathatja meg, majd a MENU/OK gomb megnyomásával memorizálhatja – rögzítheti.

Az ESC gombbal bármikor kiléphet a program módból, értékváltoztatás nélkül.

A PROGRAMOZHATÓ MENÜPONTOK LEÍRÁSA

ENERGY SAVING (energiatakarékosság)

Amikor hosszabb ideig nem használja a készüléket, energiatakarékossági okokból legjobb, ha kikapcsolja, a (16) főkapcsolón. Felfűtési ideje kb. 2 perc. Amennyiben ezt az időt hosszúnak találja, használhatja az ENERGY SAVING menüpontot. Ilyenkor felfűtési energiát és időt takaríthat meg.

Lépjen be a program módba a MENU/OK gomb (17) segítségével. Válassza ki az ENERGY SAVING (energia takarékos) menüpontot, és nyomja meg a MENU/OK gombot. A kijelzőn az ENERGY SAVING felirat látható. Ebből a módból a MENU/OK gomb megnyomásával léphet ki, kapcsolhatja be a készüléket.

RINSING (öblítés - átmosás)

Minden bekapcsolás után a készülék átmossa saját magát. Ezzel biztosítva, hogy mindig friss vízzel készíthessen kávéitalokat. A RINSING ON (öblítés bekapcsolva) menüpont gyárilag bekapcsolt állásban van. Ha óhajtja ezt kikapcsolhatja, a következők szerint:

- Lépjen be a program módba a MENU/OK gombbal.
- Keresse meg a RINSING menüpontot a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) váltóztassa meg a kijelzést OFF állásra. A MENU/OK gombbal memorizálja ezt az értéket.
- Az ESC gombbal kiléphet a program módból.

LANGUAGE (nyelvválasztás)

Ennek a menüpontnak a segítségével kijelzési nyelvet tud változtatni. Választhat az olasz, német, portugál, spanyol, angol és francia nyelvek közül.

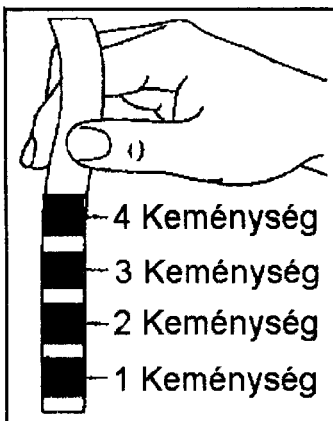
- Lépjen be a program módba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a LANGUAGE (nyelv) menüpontot, a le ▼ és fel ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A le ▼ és fel ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő nyelvet.
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a program módból.

Figyelem!

A kezelési utasítás az angol nyelv alapján készült. Tehát legjobb, ha a készülékét az ANGOL nyelvre állítja.

WATER HARDNESS (vízkeménység)

A víz keménysége földrajzi helyzetüktől függően változó. Ezért legjobb, ha meghatározzuk a felhasznált víz keménységét, a készülékhez szállított vízkeménység mérő szállal. Stüllyessze a mérőszálat a vízbe, kb. 2-3 mp-ig. Vegye ki és figyelje meg, hogy hány négyzetecske színeződik el.



Állítsa be az Önöknél levő vízkeménység értéket. Használja a, le ▼ és fel ▲, és **MENU** gombokat. Ahány négyzet elszíneződött, annyi értéket vigyen be a készülék memóriájába.

Keménységi érték 4: Magas keménység

Keménységi érték 3: Közepes keménység

Keménységi érték 2: Alacsony keménység

Keménységi érték 1: Lágy víz

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a WATER HARDNESS (vízkeménység) menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő értéket.
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

TEMPERATURE (hőmérséklet)

Amennyiben változtatni szeretné a lefőtt kávéital hőmérsékletét, ezt is megteheti. Választhat a minimum, LOW (alacsony), MEDIUM (közép) és maximum hőmérsékleti értékek közül.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a TEMPERATURE (hőmérséklet) menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő értéket.
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

PRE BRUWING (előáztatás)

Ezzel az előáztatásos kávékészítési móddal, a készülék még jobban kioldja az ízt adó anyagokat a kávéból. Megáztatja a kávépogácsát és előkészíti a kávékészítésre. Választhat az ON (bekapcsolt), a LONG (hosszú előáztatás) és az OFF (kikapcsolt) értékek közül.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a PRE BRUWING (előáztatás) menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő értéket (ON, LONG, OFF).
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

PRE-GRINDING (elődarálás)

Ezzel a menüponttal gyorsíthatja az egymás után készített kávék lefőzési idejét. Amíg készül egy adag kávé, a második adag már darálódik, és a mérlegbe kerül. Ezután a következő adag kávé már a mérlegürítés fázisánál indul. Választhat az ON (bekapcsolt) és OFF (kikapcsolt) állások közül.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a PRE-GRINDING menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő értéket ON (be) vagy OFF (kikapcsolt).
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

TOTAL COFFEES (összes lefőtt kávéadagok)

Ezzel a menüponttal megállapíthatja, kísérheti mennyi adag kávé készített a készüléke.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a TOTAL COFFEES menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A kijelzőn a lefőtt adagszámokat olvashatja le.
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

Figyelem!

A készülék nem tesz különbséget a különböző kávéhosszúságok között. Mindig az összesen lefőtt kávéadag számokat jelzi. A számláló nem nullázható.

DESCALING (vízkötelenítés)

Ezzel a menüponttal elindíthatja az automatikus vízkötelenítési folyamatot, az előző fejezetekben leírtak szerint. Akkor tegye ezt meg, amikor a kijelzőn a DESCALING üzenet jelent meg.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a DESCALING menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- Indítson a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

Figyelem!

A KPE-et ne próbálja vízköteleníteni. Ne indítsa el a kávékészítési folyamatot, amíg a víztartályban vízkőoldós folyadék van. Károsodhat a KPE. Nem garanciális meghibásodás. Használjon speciális, a **Saeco** cég által kifejlesztett, kávéfőző gépekhez való vízkötelenítő szert, semmi esetre ne használjon ecetet, amely károsíthatja a készüléket. Forduljon az importőrhöz tanácsért (Cady-Trade'95 Kft.). Nem **Saeco** vízkőoldó használatból adódó károkért felelőséget nem vállalunk.

SIGNAL DESCAL (vízkötelenítési kijelzés -figyelmeztetés)

A készülék a beállított átfolyt vízmennyiség után jelez. Ez a vízmennyiség változtatható. Kemény víz esetében kevesebb, lágy víz esetében több víz átfolyása után kell, hogy jelezzen. Amikor ezt a menüpontot válassza, a kijelzőn megnézheti hol tart a készülék a számlálásban.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a SIGNAL DESCALING menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A kijelzőn a következő üzenetek láthatók QUANTITY WATER NOT REACHED (a beállított vízkeménységet ne érte el), és a LEFT QUANTITY L 20 (még pl. 20 lit van hátra)
- Ha megnyomja a MENU/OK gombot a RESET DESCALING - YES (nullázza a számlálót - igen) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A MENU/OK gombbal nullázhat az ESC gombbal kiléphet (nullázás nélkül) a programmódból.

Fontos!

Vízkötelenítés után nullázza a számlálót, a fentiek szerint.

TIMER (időzítés)

A készülék lehetőséget ad arra, hogy egy bizonyos idő után saját maga átmenjen ENERGY SAVING (energiatakarékos) módba. Ez az idő 15 perces szakaszokban növelhető. Amennyiben a 0:00 értéket választja, a készülék nem megy át energiatakarékos módba.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a TIMER (időzítés) menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal.
- A ▼ ▲ gombokkal (18-19) válassza ki a megfelelő értéket. A kijelzőn a következő felirat látható STANDBY AFTER 0:00, vagy a beállított érték, pl. 0:15
- Rögzítsen a MENU/OK gombbal.
- Az ESC gombbal kiléphet a programmódból.

CLEANING CYCLE (öblítési ciklusok)

Ezzel a menüponttal lehetősége van időnként kiöblíteni a kávéadagoló részt tiszta forró vízzel.



Ennek a ciklusnak az idejére ajánlatos, hogy a készülék nem maradjon felügyelet nélkül.

- Lépjen be a programmódba a MENU/OK gombbal.
- Válassza a RINSING CYCLE (öblítési ciklus) menüpontot, a ▼ ▲ gombokkal (18-19).
- Lépjen be a MENU/OK gombbal, és ugyanazzal indítsa el a ciklust.
- Amikor az öblítési mód a végéhez ért a kijelzőn a következő felirat olvasható: FILL WATERTANK (töltse fel a víztartályt).
- Miután feltöltötte a víztartályt, a készülék visszatér a normál működési módba. A kijelzőn a SELECT PRODUCT – READY FOR USE (válasszon italt – használatra kész) felirat olvasható.

Használaton kívül helyezés

Ha nem használja a készülékét, kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozót.



Tegye a készüléket száraz helyre és gyermekektől távol. Ha hosszú időn keresztül nem használja, javasoljuk, hogy védje porosodás ellen.

TÖRVÉNYI SZABÁLYZÁSOK

Ez a kezelési utasítás tartalmazza azokat az információkat, melyek birtokában megfelelően tudja kezelni és karbantartani a kávégépet. Amennyiben tartja magát a kezelési utasításban leírtakhoz, veszélytelenül és biztonságban használhatja készülékét.

Amennyiben nem talál megoldást kávéfőzőjével kapcsolatos problémájára e kezelési utasításból, forduljon a legközelebbi forgalmazóhoz, vagy hívja közvetlenül az importőrt a Cady-Trade'95 Kft-t a 06 (1) 4777020 (4 fővonal) telefonszámon.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy e kezelési utasítás nem része semmilyen szerződésnek vagy megállapodásnak.

A gyártó és az importőr kötelezettsége a törvényben szabályozott garanciális feltételek betartásához kötődik. A törvény szerint garanciális meghibásodásnak minősül minden a készülékbe gyárilag beépített hiba-meghibásodás. Értelemszerűen nem minősül annak minden természetes elhasználódásból, törésből, vízkövesedésből és a kezelési utasítás *be nem tartásából eredő meghibásodás. Bővebben nézze meg a* garancialevélen feltüntetett feltételeket.

A kezelési utasítás tartalma nem ellentétes a garanciális előírásokkal.

A kezelési utasítás tartalmát védi a szerzői jog. Tehát, sokszorosítását, fordítását, és elemeinek felhasználását a gyártó és az importőr írásos hozzájárulása nélkül a törvény tiltja.

A készülék üzemén kívül helyezése

Amennyiben készülékét használaton kívül akarja helyezni, tegye azt működésképtelenné.

Húzza ki az elektromos vezetékét az aljzatból és vágja azt le a készülékről, a készülékhez minél közelebbi ponton.

A tönkrement készüléket azonnal használaton kívül kell helyezni. Húzza ki a konnektorból, és vágja le az elektromos kábelt. A lehetőségekhez képest helyezze el egy kijelölt gyűjtőhelyen.

Műszaki problémák és javítás

Hibajelenség	A lehetséges ok	Az elhárítás módja
A készülék nem kapcsolódik be	A készülék nem kap áramot	Ellenőrizze a vezetékét és a biztosítékot
	A szervizajtó nyitva van	Csukja be a szervizajtót
Az automatikus kávékészítés nem indítható	Üres a víz vagy a szemes kávé tartály. A kijelzőn a COF.BEANS EMPTY, vagy a FILL WATERTANK felirat olvasható	Töltse fel a tartályokat.
	A KPE nincs a helyén, vagy beszorult. A kijelzőn a BREW UNIT MISS, vagy a BRUWUNIT BLOCK feliratok olvashatók	Helyezze vissza a KPE-t a helyére és csukja be a szervizajtót
	Megnyomták a gőzválasztó gombot	Kapcsolja ki és légtelenítsen
	A fiók nincs a helyén, a kijelzőn a DREGDRAW FULL vagy MISS felirat olvasható	Ürítse ki és helyezze vissza a helyére. Bekapcsolt készülékállásban!
	A daráló megszorult, a kijelzőn a GRINDER BLOCKED felirat olvasható	Tisztítsa ki a darálót. Forduljon szakszervizhez
Nincs gőz/ melegvíz adagolás	A gőz/ teavíz cső eldugult	Túvel tisztítsa ki a nyílásokat

Hibajelenség	A lehetséges ok	Az elhárítás módja
A kávé túl gyorsan folyik le	Az őrlésfinomság túl durva	Állítsa finomabbra az őrlésfinomságot. Kisebb számok felé forgatva az állító kart
A kávé túl lassan folyik le	Az őrlésfinomság túl finom	Állítsa durvábbra az őrlésfinomságot. Nagyobb számok felé forgatva az állító kart
A kávé nem elég meleg	A csészék nincsenek előmelegítve	Használja a csészemelegítőt
A kávé nem krémes	Nem megfelelő kávé használ. Túl durva az őrlésfinomság. Nem friss az örlemény	Próbálkozzon más fajta kávéval
A KPE nem kivehető	Nem a megfelelő helyzetben áll	Csukja be a szervizajtót. Kapcsolja be a készüléket. A KPE a helyére áll
A készülék sokáig melegszik és az adagok nem ugyanazon hosszúságúak	A készülék elfűzkövesedett	Végezze el a vízkötelenítést, vagy forduljon szakszervizhez
Nem csak a kifolyónyílásokon folyik a kávé, de körülötte is.	A kifolyórész tisztításra szorul	Végezze el a tisztítást a 33. ábra szerint

Kizárólag képzett személy javíthatja a készüléket. A felhasználó, vagy nem hozzáértő személy komoly sérüléseket szenvedhet, amennyiben a javítással próbálkozna. A gyártó és a magyarországi importőr elhárít minden felelősséget, olyan károkért és sérülésekért, melyek a készülék nem rendeltetésszerű használatából adódtak, vagy nem képzett személy által végzett kávéfőző gép javításából erednek.

HASZNOS TANÁCSOK ÉS TUDNIVALÓK!

Annak érdekében, hogy hosszú időn keresztül örömet lelje a kávéfőző gépben, kérjük, ügyeljen az alábbiakra:

- 1) A szemes kávé tartályba kizárólag (nem őrölt!) szemes kávé töltsön! Az őrölt kávé eltömíti a darálót. (Nem garanciális meghibásodás!)
- 2) Ügyeljen arra, hogy a víztartályba kizárólag tiszta lágyított víz, alá pedig semmilyen szennyeződés (kávészem, kávéörlemény stb.) ne kerüljön. Az ilyen szennyeződések a vízsűrítő eltömődését, az eltömült szűrő pedig a vízpumpa meghibásodását okozza. (Nem garanciális hiba!)
- 3) Minden vízfeltöltés után légtelenítsen!
- 4) A kávéfőzés indító START gomb egyben megállító STOP gomb is. Amennyiben a gép automatikusan nem állítja le a kávéadagolást, ezzel a gombbal Ön ezt megteheti. Amennyiben az említett hiba többször előfordul, vigye be a készüléket a legközelebbi szakszervizbe!
- 5) Rendszeresen ürítse ki a csöpögtető tartályból a vizet, a zacstartályból a kávézaccot!
- 6) Langyos folyóvíz alatt naponta mossa el a gép központi egységét! A gép vagy központi egysége nem mosható el mosogatógépben! A tisztogató ecset segítségével tisztítsa ki a központi egység szűrőjét! Használjon kéz-meleg vizet és mosogatószer! A KPE mozgó elemeit, hetente kenje meg, speciális kenőanyaggal! Forduljon az importőrhöz tanácsért!
- 7) A központi egységet addig nem szabad a gépből kiemelni, amíg az "N" jelű nút nem kerül az "N" jelű háromszög csúcsához! Amennyiben a gép úgy áll le, hogy a rovátká és a háromszög csúcsa nem kerül egymás alá, ismételt nyomja meg az Indító/Leállító gombot! Ha a hiba nem járul el, keressen fel egy szakszervizt.

- 8) Rendszeresen (200-300 adagonként) takarítsa (vegye le!) a központi egységen felső szűrőjét (C jelű alkatrész), hogy megtisztítsa a kávézsírtól és a kávé szemcséktől! Leszereléskor a "G" jelű kulcsot helyezze a központi egységbe a rajzon látható módon, és forgassa el többször az óramutató járásával ellenkező irányba, addig, amíg a szűrő le nem esik a központi egységről! Kitisztítás után egyik ujjával helyezze a szűrőt a helyére, és forgassa el a "G" jelű kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a szűrő egész biztosan szorul a központi egységhez. Ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túlságosan a felsőszűrő rögzítő csavart!
- 9) Rendszeresen (80 liter víz átfolyása után) vízkötelenítse a gépet! Nem szabad sósav vagy ecet alapú vízkötelenítő szert használni! Kizárólag a **Saeco** által csomagoltatott szert használja! A CADY-TRADE'95 Kft.-nél rendelhet ilyen szert.
- 10) Csak friss, tiszta vizet használjon a kávéfőzéshez, mert az elengedhetetlen a jó minőségű kávé főzéséhez!
- 11) A víztartályban maradt vizet minden nap öntse ki, és hetente egyszer mosogassa el a víztartályt!
- 12) A forró-víz adagoló csapot elzáráskor ne szorítsa túlságosan meg, csak annyira, hogy a szivattyú leálljon, és a cső ne csepegjen!
- 13) Évente egyszer vizsgálta át valamelyik szervizállomásunkon a gépet! Forduljon tanácsért a Cady-Trade'95 Kft.-hez.

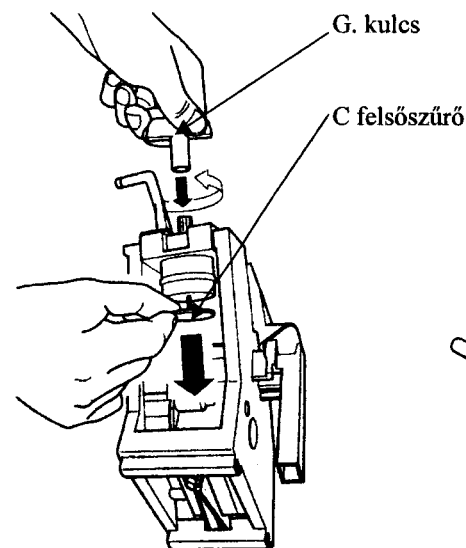
Azokon a területeken, ahol a víz keménysége nagyon magas (18° dH) használjon víz lágyítót!

A központi egység (KPE) tisztítása

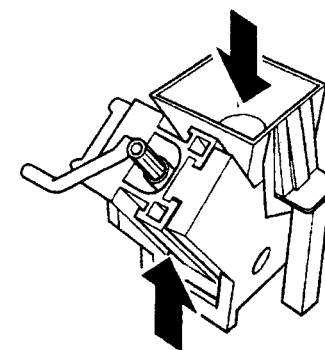
- ☐ Meleg vízzel mossa el a központi egységet! Ne helyezze mosogatógépbe! Úgy nem tisztítható.
- ☐ Csak akkor vegye ki a KPE-et ha az A jelzés a B jelzésnél áll!
- ☐ Gondosan tisztítsa el a két fémszűrőt! Használja a karbantartó készletben található ecsetet! A felsőszűrőt C, rendszeresen le kell szerelni és eltisztítani. A kávéfőző gép igénybevételeitől és az őrlésfinomságtól függően. Ezt a „G” jelzésű kulccsal teheti meg.

- ☐ Miután a KPE megszáradt, helyezze vissza a helyére!
- ☐ A csepegtető fiókba normális jelenség, hogy összegyűlik a víz. Hetente legalább egyszer, a KPE mozgó részeit és tömítéseit meg kell kenni speciálisan erre a célra kifejlesztett kenőanyaggal. Forduljon tanácsért az importőrhez a Cady-Trade'95 Kft.-hez.

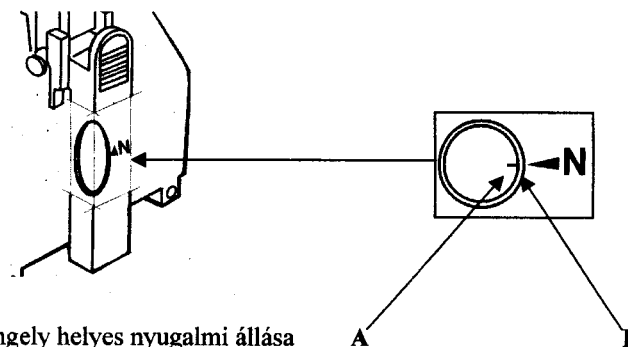
Hibásan ne üzemeltesse a kávéfőző gépet. Ez a garancia megvonását eredményezheti!



A Felső szűrő tisztítása



A szűrők elhelyezkedése



A KPE tengely helyes nyugalmi állása

Magyar nyelvű	38	Kezelési utasítás
---------------	----	-------------------

TARTALOMJEGYZÉK

Általános információk - Teljesen automata kávéfőző gép.....	6
Tisztelt felhasználó!.....	6
Jelmagyarázat és a kezelési utasítás használata	7
A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI	7
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	10
A készüléket kizárólag a megfelelő célra és módon használja	10
Tiltott használó	10
Elektromos feszültség.....	10
Elektromos vezeték.....	10
Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől.	10
Elhelyezés	10
Égési sérülés veszélye.....	11
A biztonságos működéshez szükséges hely	11
Tisztítás.....	11
Tárolás	11
Javítás, karbantartás	11
Tűzbiztonság.....	11
GÉP RÉSZEI, ÉS AZ UTASÍTÁSOK LEÍRÁSA.....	12
VEZÉRLŐ ÉS ELLENŐRZŐ TÁBLA LEÍRÁSA	12
KICSOMAGOLÁS ÉS BEÁLLÍTÁS.....	13
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS.....	13
BEÜZEMELÉS, ÉS HASZNÁLAT	13
LÉGTENELÍTÉS	15
JAVASLATOK, TANÁCSOK	16
A készülék tesztelése	16
RINSING – WARMING UP (öblítés – felmelegedés) üzenet	16
FILL WATERTANK (tölts fel a víztartályt) vagy COF.BEANS EMPTY (üres szemes kávé tartály) üzenetek.....	16
Örlés.....	16
Kávéválasztás	17
Kávédaráló védelme	17
Víz minősége	17
Működési idő.....	17
KÁVÉITAL KÉSZÍTÉS	17
Két adag kávé - egyszerű!.....	18
Szemes kávé.....	18
Kávémenység meghatározása.....	19

Magyar nyelvű	39	Kezelési utasítás
---------------	----	-------------------

Kávéhosszúság programozása - meghatározása	19
Meleg víz	20
Gőzkészítés	20
Cappuccino hab	21
BEÉPÍTETT BIZTONSÁGI EGYSÉGEK	21
Automata kikapcsolás.....	21
Az Örlés idejének elektronikus felügyelete	21
Vízpumpa elektronikus ellenőrzése	22
Hőmérséklet automatikus beállítása	22
Daráló védelem kavics ellen.....	22
TISZTÍTÁS - KARBANTARTÁS.....	22
Vízartály / Csöpögtető tálca / Kávézacc tartály / Kávékifolyó / Gép.....	22
Központi egység (14).....	23
Kávéörlő tisztítása	24
Vízkötenítés	24
Vízkötenítés elvégzése.....	25
Automatikus vízkötenítés	25
Manuális – kézi vízkötenítés.....	25
PROGARMOZÁS	26
MENU/OK gomb	26
Az egyes menüpontok kiválasztása	26
A PROGRAMOZHATÓ MENÜPONTOK LEÍRÁSA	26
ENERGY SAVING (energiatakarékosság).....	26
RINSING (öblítés - átmosás)	27
LANGUAGE (nyel választás)	27
WATER HARDNESS (vízkeménység)	27
TEMPERATURE (hőmérséklet).....	28
PRE BRUWING (előáztatás)	29
PRE-GRINDING (elődarálás).....	29
TOTAL COFFEES (összes lefőtt kávéadagok).....	29
DESCALING (vízkötenítés).....	30
SIGNAL DESCAL (vízkötenítési kijelzés -figyelmeztetés)	30
TIMER (időzítés).....	31
CLEANING CYCLE (öblítési ciklusok).....	31
Használton kívül helyezés.....	31
TÖRVÉNYI SZABÁLYZÁSOK.....	32
A készülék üzemén kívül helyezése	32
Műszaki problémák és javítás.....	33
HASZNOS TANÁCSOK ÉS TUDNIVALÓK!	35
A központi egység (KPE) tisztítása	36